

## *Bazvalyu* : 大巴六九部落的收驚安魂巫術\*

林二郎

### 摘 要

靈魂的概念，不論所指稱的是玄學、超自然的，或者是哲學性、道德性的靈魂，凡人必有靈魂，應該已經是世界所有各類文化的一種共識。而收驚安魂則是一種廣泛存在於各民族的一種巫儀。其主要解決的問題，基本上是使靈魂歸位返座的概念。不論三魂七魄、一個靈魂或者三個靈魂的概念，一旦居民感受到精神或靈魂不安定時，所尋求此類民間信仰的儀式治療，都算是收驚安魂的範疇。

*bazvalyu* (收驚安魂巫術) 是卑南族大巴六九部落巫術文化中，極為常見的巫術、巫醫儀式，運用在 *na demaramaw* (執業巫師) 對一般人受到驚嚇、失神或病患自覺受到不明原因的神、靈碰觸，而產生心緒不寧或魂魄離身的一種召喚靈魂歸位的儀式。從觀察巫師法器工具的準備、儀式的進行、咒語、祝禱詞的紀錄過程中，發現 *bazvalyu* 儀式的進行中，呈現出了與漢民族民間信仰中不同的神靈、魂魄觀點。這自然是因為卑南族文化迥異於漢民族，且宗教信仰的發展程度不同有關。但是，能不能從一個常見的 *bazvalyu* 法事中，一窺其神靈觀念的文化意義，與進一步了解其巫師在儀式所扮演的腳色，卻也提供了一個思考的方向。

關鍵字：卑南族，大巴六九，巫師，巫術，收驚

---

\* 本文為筆者2004年在台東卑南族大巴六九部落，針對巫醫有關收驚安魂儀式田調資料之整理，2005年政大第三屆宗教學術研討會發表，未正式出版；2006年再針對文中祝禱詞與咒詞，做進一步考證與編排後重寫。本文調查期間承蒙大巴六九部落祭司Anuruh (陳世計)、資深女巫Anuw (林丁貴)、Giguw (林阿保) 指導與解說，在此致上謝忱；另，對匿名審查老師的無私相授，致上無盡的感激。文本雖經諸位老師指導，但相關的文責仍由筆者自負。

## 一、前言

*Bazvalyu*（收驚安魂巫術）是卑南族原始宗教信仰中，極為常見的巫術、巫醫儀式，主要運用在巫師對一般人受到驚嚇、失神或病患自覺受到不明原因的神、靈碰觸，<sup>1</sup>而產生心緒不寧或魂魄離身的一種召喚靈魂歸位的儀式。一般而言，卑南族的巫術、巫醫，通常以 *daramaw*「搭拉芼」或 *pulingaw* 稱之，但是 2004 年 4 到 10 月間，筆者在台東縣卑南鄉泰安村、太平村，作部落文史資料蒐集期間，有機會被允許跟隨紀錄部落 *na demaramaw*（執業巫師）的作法儀式，<sup>2</sup>觀察、紀錄了三場關於類似漢民族民間信仰中「收驚安魂」的 *bazvalyu* 巫儀。部落的女巫師 *Anuw* 就表示，<sup>3</sup>在大巴六九部落，<sup>4</sup>依據狀況與實際需求，就包括七、八種常用的巫儀，一般人以 *daramaw* 概括稱所有的巫術儀式，可能是因為長久以來把卑南族巫術、巫醫視為一項單一法事，而形成的一種誤解。

筆者觀察巫師法器工具的準備、儀式的進行、咒語、祝禱詞的紀錄過程中，發現 *bazvalyu* 儀式的進行中，呈現出了與漢民族民間信仰中不同的神靈、魂魄觀點。這自

---

1 台灣地區閩南語中所謂的「卡到陰」。

2 在大巴六九部落方言裡，*na* 是指涉什麼的前置詞，*demaramaw* 是動詞，指「作」巫事、巫法；當合併成 *na demaramaw* 則變成名詞，專指從事巫醫、巫術的巫師。一般具有巫師資格者稱 *na mailavat*。*lavat* 指袋子、法器袋，*na mailavat* 就是指稱「擁有法器袋的人」。只有行巫醫的執業巫師稱 *na demaramaw*。

3 漢名林丁貴（女性，73 歲），目前是卑南族大巴六九部落最活躍的女巫。

4 這裡所指稱的大巴六九部落（*Damalagaw*），是指台東縣卑南鄉泰安村與太平村範圍的舊稱呼，是卑南族（八社蕃）傳統八個社之一（宋龍生 1998：3），地處於整個卑南族傳統勢力南北縱長居中的位置。整個區域範圍在台東沖積扇平原西區，東接台東市，西臨中央山脈東面的大巴六九山區，南邊與利嘉村接壤，北邊以太平溪為界與上檳榔村（阿里擺社）相望。山區向西延伸還包括太平山區利嘉林道沿線 19K 以東全部。由高雄方向沿台九號道南北縱貫線，經過知本、大南橋後行抵卑南前，可輕易見到路標指往泰安村，即為卑南族舊稱大巴六九部落的泰安社區，走東 55 號道抵台東市區僅十分鐘車程。以「部落」稱呼，主要著眼於目前居住在此區域的卑南族人，日常生活的互動往來頻繁，傳統歲時祭儀緊密結合，所以「大巴六九部落」是文化的概念，不是實質的行政區域。

然是因為卑南族文化迥異於漢民族，且宗教信仰的發展程度不同有關。但是卑南族巫術的神靈觀點，能不能從一個常見的 *bazvalyu* 法事中，一窺究竟，卻也提供了一個思考的方向。

本文可視之為一份卑南族巫術單項儀式的田野調查資料，以筆者之驚，併用「宗教學」、「民俗學」的研究方法，將儀式分幾個階段論述，通過對卑南族巫術 *bazvalyu* 儀式進行，所做的觀察、紀錄與綜合分析，來企圖達到兩個目的：一、透過紀錄、分析 *bazvalyu*（收驚安魂）儀式的進行，具體呈現卑南族巫術文化中收驚安魂的儀禮，並進一步說明其文化意涵與神靈、魂魄的概念。二、經由分析咒語、祝禱詞的運用，間接描繪 *na demaramaw*（執業巫師）在儀式進行的角色與功能。<sup>5</sup>

## 二、靈魂與神靈概念

靈魂的概念，不論所指稱的是玄學、超自然的，或者是哲學性、道德性的靈魂，凡人必有靈魂，應該已經是世界所有各類文化的一種共識。而收驚安魂則是一種廣泛存在於各民族的一種巫儀，例如《楚辭·招魂》篇所敘述的招魂（死魂）儀式，或散見在台灣民間的兒童收驚（生魂）等等，其主要解決的問題，基本上是一種使靈魂歸位返座的概念。各類文化的呈現中，不論是三魂七魄、一個靈魂或者三個靈魂的概念（古野清人 1945），一旦居民感受精神或靈魂不安定時，所尋求此類民間信仰的儀式治療，都算是收驚安魂的範疇。

這類收驚安魂儀式實施主要參與的角色，除了巫師本身，當然還包括一般求助巫師的凡俗（受巫者）本身的靈魂，以及提供巫術「力量」的神靈。因此探討此地收驚安魂巫術（*bazvalyu*）之前，有必要對此地靈魂概念與神靈空間秩序，作一個概念性的理解。

大巴六九部落的原始宗教信仰中，認為人有兩個靈魂（*dinawan*），共同住在身體裡面（*savack*），相互位置並不固定，如果有一個靈魂外出或留滯在外，人會生

---

5 為了方便理解與閱讀，本文卑南語拼音書寫以通用拼音為主，特殊發音以下加一線表示，例如喉塞音 h，捲舌音 d, t, z，鼻腔音 n，閃（顫）舌音 l 等。

病、不舒服或不安寧，如果兩個靈魂都出去了，人就會死亡。死亡後，靈魂（生魂）變成神靈（*viruwa*），依據輩分歸入祖宗、祖靈行列或屬於死去平輩的行列，仍然在部落的地界活動，與生前無異。<sup>6</sup>

另外，此地原始宗教信仰對神靈的概念認定：一個地域或是人所居住的房子，均有一個或數個守護的神靈，這些神靈統稱為“*viruwa*”。此外，舉凡漢民族所稱之神祇，無論是堂上拜的佛祖、觀音或耶穌也叫 *viruwa*；祖先祖靈叫 *viruwa*；土地神、「地基主」叫 *viruwa*，連陰魂野鬼也稱 *viruwa*。換言之，凡人間以外之神、仙、佛、道、金剛、羅漢、山魃、鬼、魅、精、靈、魍、魎等等，在台灣民間信仰中，具神格、鬼格或游離之無主魂，包括 *na demaramaw*（執業巫師）作法驅使的「壞東西」，均可稱之為 *viruwa*。為了行文方便，本文統一以「神靈」稱呼。

這些神靈並無顯著的階序區分，平時各在其位，各司其職，各自分工；只有在巫術信仰上被賦予特別的名稱，而在巫儀的進行中，才賦予任務。比如 *na yidas*（在上之神靈）、*na yilawuz*（在東之神靈）、*na maihalub*（在地的守護神靈）等等，巫師會在咒語中責成這些神靈依照其屬性，提供不同程度、不同方式的功能與服務。而這些種類繁多的神靈，彼此則是以 *rumah*（家屋）為中心，進而形成一個立體的空間秩序。（請見圖1）

這樣的空間秩序在常態下，生者的靈魂（*dinavawan*）與所有非陽間的神靈（*viruwa*）並不相互作用與影響，只有在特定的狀況下，神、靈或其他不祥之物等陰間事物，才會與一個人產生接觸而影響人的感覺與反應。這種接觸，包括被神、靈或不祥之物等陰間事物跟隨、交談、觸摸、嬉戲、責罵、懲罰等。在此地稱“*viniruwa*”或“*viruwayaw*”（靈觸）；而任何人 *viniruwa* 當時所產生的瞬間起雞皮

---

6 綜合報導人部落祭司 *Anuruh*（男，62歲）、*Anuw*、*Giguw*（女，65歲）的說法，此地巫術信仰的概念認為靈魂是不會毀滅的，人死去後 *dinavawan*（靈魂）變成 *viruwa*（神靈），依然存在於 *zgal*（部落）活動的空間，與陽間範圍重疊但不同的空間概念，在巫術的操作下，守護家人與莊園。關於此地靈魂與神靈空間秩序的概念詳見〈以大巴六九部落的實踐經驗窺建卑南族巫術的理論〉（林二郎 2005a）或《搭拉芩（*daramaw*）：卑南族大巴六九部落的巫術文化》（林二郎 2007（出版中））。

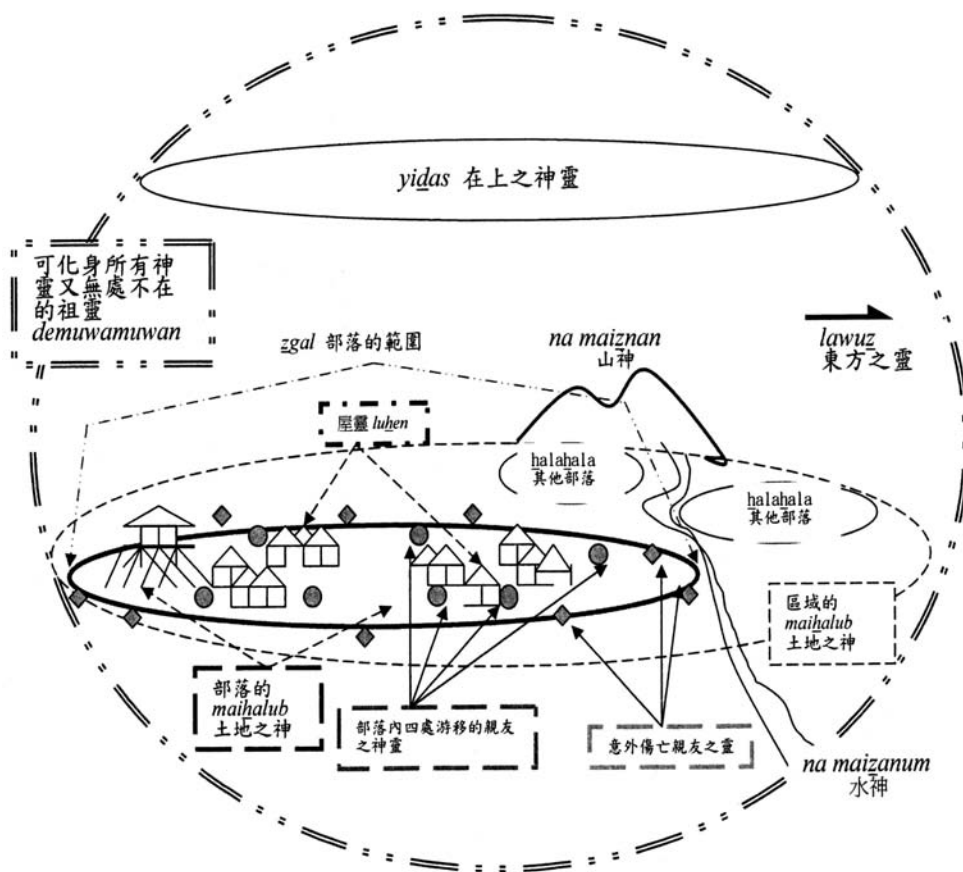


圖 1 神靈空間與相關位置示意

資料來源：筆者繪製於 2004 年 8 月

疙瘩、發冷、心頭打顫等，造成心理或身體不舒服、恍惚、失神迷惘或其他不祥的反應，則稱為“*mudehadeha*”或“*mazsmak*”（靈觸反應）。也就是說，當神靈主動或被動的與人接觸，則形成「靈觸」（*viniruwa*），人可能產生生病、不舒服、恍惚、失神迷惘等不祥感覺的「靈觸反應」（*mudehadeha*）。接觸結束，感覺就結束，未必見得會生病。但是，神、靈、不祥之物如果不自覺繼續接觸或有所意圖，如：眷戀、對話、指示、附著、責罰而持續接觸或更激烈的「報復」行為，就會造成人的病變或不祥的現象與結果，形成 *guwaleng*（生病）以及 *mudeha*（因為觸怒神靈所形成的生病

狀態)，則為「靈禳現象」。<sup>7</sup>

本文所要探討的正是為了解決這類靈禳現象前期的 *guwaleng*（生病）狀態，如何使靈魂歸位、平撫靈魂浮動的巫術儀式，這個巫儀在大巴六九部落稱之為 *bazvalyu*。

以下的探討即以2004年筆者所觀察的三場 *bazvalyu* 巫儀的綜合研究，並以4月23日上午9點在台東縣卑南鄉泰安村275之1號 *Anuw* 家的紀錄為主，所作的研究報告。對象是一位唸國中的女生 *LCW*（女，14歲），原因是2004年3月，她跟隨她父親在研究所課程中，參加台灣傳統建築課程的週末戶外教學，而來到台中地區當時拍攝電視連續劇「第一世家」的殘毀現場，當她回到家後，便一直作惡夢，食睡不寧，所以求助 *na demaramaw* 作 *bazvalyu* 巫術。<sup>8</sup>當時 *demaramaw*（執行巫事）的是部落資深女巫 *Anuw*。

### 三、*bazvalyu* 收驚安魂巫術儀式

*bazvalyu* 收驚安魂巫術儀式是有階段性的，其中第一階段敬告在地神靈，第二階段迎請四方神靈，概略與其他巫術儀式相同，第三階段的收驚安魂儀式則是這場巫儀的主要目的。為方便說明整個收驚安魂巫儀進行的過程，以下以七點綜合說明：

#### （一）敬告在地神靈（*bagalazam*）

整個 *bazvalyu* 收驚安魂巫術儀式進行的程序，由敬告在地之靈開始。

儀式一開始，擔任儀式執行的女巫 *Anuw*，首先揹起了她的 *lavat*（法器袋），走

7 關於「靈觸」、「靈觸反應」與「靈禳現象」係筆者依據大巴六九巫覡信仰的意涵試圖名之。禳者，妖邪不祥之氣；另解釋為：陰陽兩氣相侵襲，漸成災異。*mudeha* 的概念，根據卑南語中所指涉的現象與結果，以及 *Anuw* 進一步的解釋，是指「神靈生氣、責難所造成的後續出現難解的病變或不祥的現象與結果」。本質上是一種「生氣責難使生病」的概念，而不是「上位對下位的懲戒處罰」的動作；使人生病的 *viruwa* 不見得是漢民族認知的「神」概念，也不單純是「罰」的動作，有時還包括一種神靈「報復」或展現神威的意涵。

8 對於接受巫醫治療的「病患」行文中概以「受巫者」稱呼。

到客廳擺設的漢式神龕前，左手托握著裝著祭珠的小袋子，右手從其中取出一顆貼近唇邊，吹了一口氣並哈了一聲，然後丟棄祭珠，再取出一顆，作同樣的動作三次，第四次後將祭珠捏在右手食拇指，開始 *manazil* 唸起以下的祝禱詞：<sup>9</sup>

*Ha.....shu.....*

*Hala demuwamuwan na, gaziyalam, gahulasan!*

啊 祖宗啊 極尊崇的 令人尊敬

*Basunala gu zian bagalazam guzia, demuwamuwan na,*

敬告 我現在 告知 我現在

*gaziyalam gahulasam, mahulihu malulazam, menahunahu demadavadavan,*

比較了解 比較知道 看願著 回應者

*ganiem na haulai bunabunam, gemayaguzian bagalazam basinala*

我們這些 存在 陽間 我現在這麼說 敬告

*ingu gana malahyu na menazam.*


我這個 初學者 正學習者

*Sinuruk gu zinaul gu, wurui baddik daduwaiyan na dinavaw ni XXX (人名)*

被指派 被召喚 我將 彈指 進行儀式 那個 魂魄 的

*gemani mu.*

這樣喔（語尾助詞）

9 *Manazil* 是專有名詞，指在巫術儀式中巫師祝禱或唸咒語的狀態，在卑南語意上原是指叨唸不止的狀態，在巫術儀式以外的相同情形，以 *balenuznuz* 名之。本文字句上出現  符號，表示前後兩個字，具同樣的語意，前面是早期（古）用語，後面是現在用語，這種成雙疊複的現象是卑南族巫術儀式祝禱詞的特色。另外，第一次出現的卑南語底下附中文解釋，再出現則不再翻譯。

*Hala nahuwei demuwamuwan na,*

請看看

*nu wulauwula muvulin nandaw nisilinna nandaw nihalavam mu,*

如果 有 留滯 她的 所驚慌的 所害怕的

*nahuwei lai mu nu innu na mazbazawil menahuw, gerenlyain mu,*

呀 你這位 比較遠 觀看 牽引吧

*balunuwan batbayan ganangu buwagal, ganangu budalam,*

使到達 使吻合 我所 給的小徑 給的道路

*ganangu budagudam, gannangu buyagayagai,*

結的藤索 造的橋

*maruwaya semgaz merezek za zawai daw razek daw a.*

使能夠 伸展 到達 形體 他的身體

*Ha.....shu.....*

哈……噓……

啊！至高無上的列祖列宗！

讓我這個剛出道、什麼都不懂、又亟待學習的巫師，在這裡禮敬您，向尊崇的、無所不知的、照拂陽間的、回應我們的需求的您敬禱稟報！如果我試著要解脫、重新喚起XXX（名字）的魂魄，請祖宗們多留點心護著吧，也許他的魂魄正因為受嘲弄、受驚嚇而逗留著；當我試著叫喚、牽引時，祖宗啊！請用您無遠弗屆的視野與牽引力，幫助我，讓他的魂向著我的方向來、踏上我鋪的路、跨過我整平了的坑洞、走過我為他搭設好的橋，到達他的形體、他的身體啊！

哈……噓……

這個階段不是迎靈請神、降神的祝禱，只是單純的敬告祈禱，在祝禱詞中，Anuw 很明確的告知所敬禱的祖靈，他將作 *bazvalyu* 的巫事，並且預告如果他搭了橋、鋪了



路、整理路途的坑洞，請務必協助並藉祖宗無遠弗屆的力量，引領魂魄回到他的軀殼形體。

這個最先被祝禱的神靈，除了是列祖列宗的神靈之外，Anuw表示，通常她 *daramaw* 時會依據當下所見到，受巫者家庭信仰的佈置，作為首先敬告屋主的信仰神祇或屋主的祖靈。譬如某家信奉基督教，但破例接受巫醫、巫術，或者仍不放棄傳統而尋求 *na demaramaw* 協助者，在祝禱一開始，*na demaramaw* 便會告知主耶穌基督，今天所作法事的原因為何，而巫師則會在祝禱詞上謙稱，並不是要逾越主耶穌基督，而是以一個初學巫者，正嘗試、學習去幫助這些受苦難的人；如果家裡供奉祖先而設置佛堂，作法的巫師則根據佛堂上背景圖案上的神佛畫像，詢問屋主或自己判斷主祀神，以決定祝禱詞領銜的名諱，如佛主、觀音菩薩等，之後再敬告在地的守護神靈（*na maihalub*）。如果無上述的神佛信仰或供奉習慣，*na demaramaw* 會選擇在受巫者住家活動範圍內的屋外院子，面朝向院子外，持祭珠或磚屑、檳榔果托片等法器唸起祝禱詞直接敬告 *na maihalub*（在地的守護神靈）。<sup>10</sup>

這個階段巫師並沒有指出受巫者靈魂留滯的原因與位置，也未指出是何方的神靈所為，因為 *na demaramaw* 本身在敬告祝禱這個階段，也還不確切知道究竟是什麼 *viruwa* 作了什麼，而使靈魂離位，所以還必須要經過一連串 *giumalmal*（詢問）的過程，來判斷致崇的源頭。

## （二）判斷致崇源頭（*giumalmal*）

在做完前述的祝禱後，*na demaramaw* 將手中的祭珠往門口扔去。然後回到院子的座位上，取出小刀，將每顆含果托的檳榔，切開成三片的檳榔片，並在檳榔核上塞上了磚屑，<sup>11</sup> 同時又另外準備些祭珠以及備妥銅鈴。這個過程中，*na demaramaw* 一面準備，一邊有一搭沒一搭的詢問，有時保持沉默。經事後詢問 Anuw 以及另一個報導

10 *halub* 是卑南語「所有權、管轄權、巡弋」的意思，特別是指土地空間的領域，與 *gileb* 有相同的意思。*na maihalub* 指的是「那個擁有此地土地所有權、管轄權的」，意義略同台灣民間信仰的土地神或「地基主」概念。

11 切開的檳榔片數，並沒有硬性規定，通常依檳榔大小可切成 2-5 片。

人Giguw（女，66歲）表示：

.....*yiyirumu, mawna giawmaḷ mi gananiem ragal na demaramaw, na rami, naniem*

那個喔 正是 詢問 我們 我們的 根源 巫師們 根苗 我們的

*yinudunulan, na rami.....*

所承接的

*Nu maraneḷ da za gibudadenah imam na viniruwa mu, marenai da giumaḷ da*

當 想 （語助詞）信以為真 是誰 神接觸 說 我們

*ganamda viruwa, nu imamgemamu, bayas da malazam za muyimam,*

我們的 神靈 指出是誰 立刻 知道 到底是誰

*mu hada maznai za nai, giumaḷ da yi anez, za yimam yimam, nu maw mu,*

我們沒有 說 話語 在 內心 如果 正確

*bayas da gemaru mazsmak gamuwam da za mudehadeha mu.....*

那樣 寒顫 好像 要生病了

……那個喔，那是我們在詢問 *na daramaw* 的最根本的源頭，那個像樹根一樣的系統，那個我們所繼承力量的祖先……

……如果我們想要知道是什麼讓他 *viniruwa*，我會問我的神、我的師父。如果問對了，我會立刻知道，我會感覺到 *mazsmak* 就好像 *mudehadeha*，<sup>12</sup>這不是口頭去問，而是在心裡默問，把所有可能的對象，可能的原因一個一個問……

當 *na demaramaw* 在判斷引起病患不健康或不安寧的原因時，除了經由病患口述經歷來研判外，為了更精準判斷致病的原因，通常會採用一套極為特殊的方法來判

12 *mazsmak* 以及 *mudehadeha* 卑南語，屬形容詞，意指巫師與靈接觸後，產生的一陣一陣的瞬間起雞皮疙瘩、發冷、心頭打顫等短暫生病不舒服感受。是「靈觸反應」現象之一。

定。*na demaramaw* 根據「靈觸反應」的原理所產生的不舒服反應，他會不停地在內心假設，可能造成「靈觸」的對象，並詢問自己所承接的巫師體系，回答是不是那個神靈（*viruwa*）所造成，來判斷尋求病患遭致不祥的根源。例如，他懷疑是某個地方的守護靈造成的，他便會在心裡反覆的默唸著具質詢意味的「咒語」，並詢問他靈界的師父們答覆。這個「咒語」是：「*gawla mawyinina viniruwa?*」意思是：「是他造成的靈觸嗎？」

當巫師自己心裡問對了根源時，傳授他巫術的師父及巫師所繼承的整個巫術體系（*yinudunulan*，*ginudaliyian*）便會主動回應他，<sup>13</sup>回應的方式不是開口告訴巫師，而是以主動接觸巫師的方式回答，巫師便會跟著產生 *mazsmak*（深層的寒顫），*mudehadeha*（不祥的生病感覺）等等靈觸反應。這種詢問找答案的作為，筆者稱為「反靈觸反應」。<sup>14</sup>（林二郎 2005）

最後根據「反靈觸反應」，*na demaramaw* 找出了 *viniruwa* 的根源，判斷應是那殘毀豪宅居家的祖靈 *viniruwa*（靈觸）的結果。而根據受巫的 LCW 說法，當他們開始進入庭院時還沒特別感覺，但是踏上屋簷下走道，就立刻有種噁心、冒冷汗的虛脫感覺；進到屋子內，竟然還看到那屋主的「神主牌」被棄置在地上。<sup>15</sup> 這樣判斷或擬測的結果，究竟是 *na demaramaw* 根據病例口述，直接穿鑿附會下的判斷？還是巫師真實依據「反靈觸反應」所求得結果？綜合 *Anuw*、*Giguw*、*Adun*（女，63 歲）三位 *na demaramaw* 在 2004 年 8 月巫師舉行團祭時，回應筆者疑問：

*mudehadeha* 怎麼能說謊，*viniruwa* 的神靈卻不一定只有一個，也許我們只問到了

13 此地巫術信仰認為巫師之所以成為巫師，皆會有異於常人的徵兆，大巴六九部落女巫咸信那是祖靈們的挑選，被選中了的的女巫，不必學習便自然擁有靈力（法力）。這個掌握挑選權力的女巫祖靈集團，包括女巫的母親的母親的祖靈，或曾經擁有巫師身分的先人，以及這些祖先學習同一套巫術儀式的 *naizayian*（同門姊妹），筆者稱巫術體系，對女巫而言那是他 *yinudunulan*（所繼承）*yinudaliyian*（所接續）的。

14 「靈觸現象」與「反靈觸反應」為筆者依據卑南語的詞性，總結巫術作為中，靈與人對應關係所作的定義。主要是希望提供日後卑南族巫術研究者，更簡單、明確、具體的概念。

15 漢人式神龕，祭祀祖宗的牌位，閩台語，以「神主牌」稱之。

一個，而漏掉其他，我們可不是*viruwa*（神靈）啊，而且依舊還只是*malahyu*（生手）、*manazam*（學習者），可是，這也許是他（指病例）該走的路（結果）吧！

說明這是「診斷」的結果，這也似乎直接呈現巫醫的實施，必須經由一套「精密」操作的診斷過程，但也間接辯護了，為何有些病例未如預期康復，正是因為診斷的失誤所影響的。

### （三）敬告迎請四方神靈（*barezek*）

當確定*viniruwa*的源頭，而且所有祝禱用的檳榔準備完成後，*na demaramaw*便進一步敬告迎請所有相關的神靈。首先在院子角落位置，清理一塊約三、四十公分見方的空間，準備陸續擺置祝禱用的檳榔。清理完畢之後，女巫便蹲坐在清理好的空地前，雙手以食、姆指、中指掐握著三個處理好的檳榔，平舉到鼻間眉頭前*manazil*（唸起祝禱詞），告知作法屋子地基範圍的*na maihalub*（擁有土地管轄權），即將進行的事，以避免因為逕行作巫事，而形成不敬、誤解而遭阻止或破壞巫師整個的工作。隨後按照順序敬告迎請神靈，以三個檳榔為一組，每敬告一組或一個神靈（*viruwa*），則擺置一組檳榔。各組檳榔前後左右並無直接相屬關係，其相關位置請見圖2：

圖2中的第1-4項，是固定的位置與神靈，第5-9項是巫師根據儀式現場的屋主，其相關過世親友以及巫師本身繼承體系的師父群，巫師以此順序逐一唱名敬告。

從被敬告的神靈性質與位置，可以隱約的看出此地巫術信仰的神靈空間概念，而這些分配與被敬告的神靈的先後順序，並不是絕對不可變動，通常是依照*na demaramaw*個人作法習慣排列。前九項與其他一般巫術作為如安宅淨除、祈福、反作法等等的祝禱程序位置大致相同，<sup>16</sup>此處比較特殊的是第10、11項，*na demaramaw*直接把*viniruwa*（靈觸）當地的*na maihalub*（守護靈）與屋子的守護者（*luhem*）都敬告請來，聆聽*na demaramaw*的祝禱、撫慰，並協助執行的巫者將小女孩的魂魄引回。特別要說明的是：第10、11項在這次的儀式是存在的，若受巫者受驚的區域在巫術實施現場的同一個地方，第10、11項則免去。

16 巫師作法亦可使人生病或不祥，俗稱黑巫術，巫師可以採取反制或單純的解除巫術。

*na demaramaw* 對每個神靈被告知的祝禱詞中，明確的提出了巫師對這事情可能原因的判斷，及他所作的法事為何，並請求諸位神靈工作上的協助。

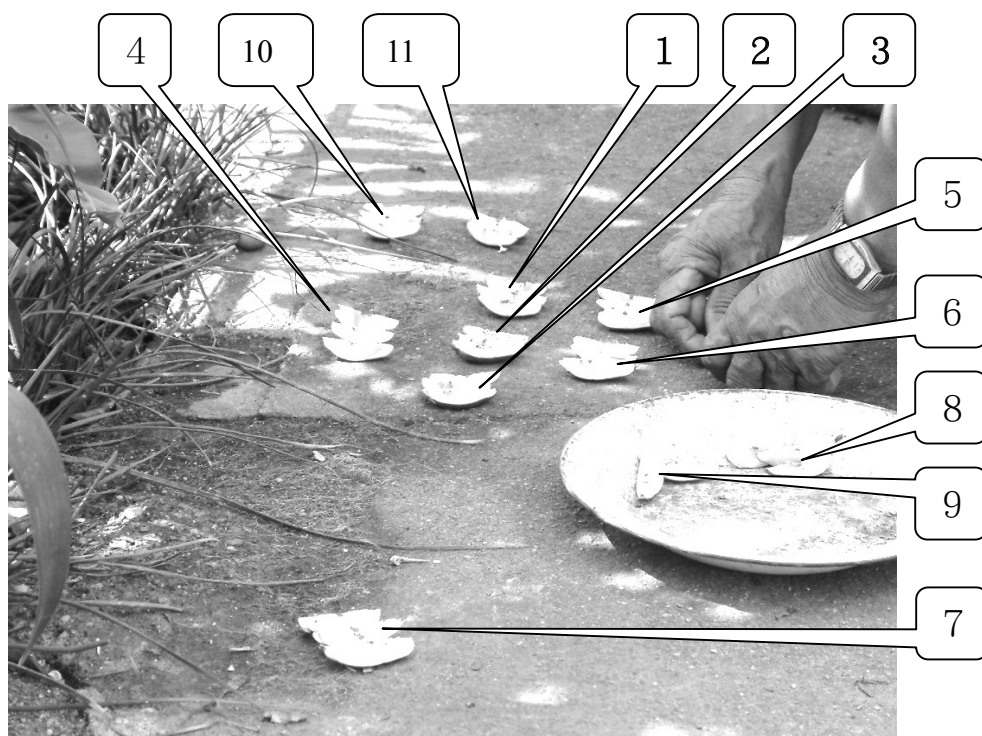


圖2 神靈迎請的順序與設置示意圖

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. <i>na yidas</i> (在上之神靈)    | 7. 親友意外身亡之靈     |
| 2. <i>na maihalub</i> (在下之神靈) | 8. (巫師)的師父與繼承體系 |
| 3. <i>na yilawuz</i> (東方之神靈)  | 9. 已過世的親朋好友之靈   |
| 4. <i>dinurahan</i> (部落的開山始祖) | 10. 靈觸之地的守護靈    |
| 5. 男主人祖先群                     | 11. 靈觸之地屋主之靈    |
| 6. 女主人祖先群                     |                 |

資料來源：筆者攝於2004年5月

以其中對第10項的台中守護靈為例：

*Hala mu inu na gemanina mai gileb mai halub gaziu yi* 台中!  
 是你 擁有土地權 管轄權 那邊

*Gemani za semgazan daw nizekgan daw ni XXX* (女孩名) *gemani mu,*  
 到達的地點 她所抵達之處

*wulaw livaw la mavuraw gana garuwaruwan la, semgazam la mezek la gaziyu mu,*  
 假如 煩心 喧嘩 眾人聚集 那邊

*andini bagalazan gu ganu na maigileb na maihalub garuyi* 台中, *bagalazan gu zian*  
 這裡有 擁有地權 擁有管理權 住在

*bazaweil gu zian*.....  
 行遠

啊，向您，向擁有台中地區土地權的您敬稟：

也許是因為XXX（女孩名）到達所作從事的活動，也或許是因為您覺得是一群人到達後的活動喧鬧讓您覺得煩躁或疑惑，那麼，在這裡，我嘗試著遙祭，向您，向擁有台中地區土地權的您敬稟……

這一段是巫師對第10項擁有台中地區土地管轄權的神靈敬禱，說明他現在正進行的祝禱，是因為 *na demaramaw* 認為女孩們，可能侵犯了該地區的安寧，對當地的 *mai halub* 形成不敬所造成。所以在台東遙祭，希望能被台中擁有地權、擁有區域管理權的神靈聽見與聆聽。

另一段對第11項台中當地屋主的祝禱請求，就更清楚的提到關於女孩魂魄的請求：

……*wula livaw yu gumuza yu gana dawmu semgaraw la dawmu zeckaw la*  
 對你們 被造訪 被抵達

*gauwaruwanla za vurihawan la, gumuza andini mu, malalub za veray*

聚眾

怎麼了 這裡有

忘記

給予

*gamu, giazek giananum za mazgahuliz la, malalub la verai gammu nanina lalak, na*

你們 見面禮 撫慰

都不懂事

這些 孩子

*mazgahuliz mu, andini angu verai gammu na maigileb na maihalub yi* 台中.

這裡

給予

*Muri, nu bendik gu, nu demmuwai gu nidinawam ni XXX (女孩名) mu,*

然而

彈祭

召喚

所擁有的魂魄

*bagawan nula inmu baluyi Valanaw bagawan nu.....*

使行走 你使你這位 直到 台東

……也許一群人的到達、喧嘩，讓你們覺得怎麼了，或者是他們因為不懂或忘記到達後敬奉上見面禮，也忘了向您祝禱、請安。如果真是這些不懂事的孩子們忘了他們的見面禮與請安，那麼，這裡，我向您恭敬的奉上我的供品，向台中地區擁有土地權的您供奉。然而，當我召喚、引導XXX（女孩名）的魂時，請催動他走上回台東的路上，請讓他活動……

巫師認為女孩的靈魂，正被當地的 *viruwa*（神靈）以某一種形式所羈絆，雖然不確定這 *viruwa* 是什麼樣的動機與形式羈絆靈魂，巫師還是謙卑使用撫慰、請求的語氣敬告祝禱，說出他的想法與請求，而不使用具強烈驅使性質的「咒語」。即便是巫師對可能拒絕前來的靈觸神靈（第10、11項）的祝禱詞中，也並無驅使意味或使用符咒催動神靈的現象，某個程度似乎也呈現巫師嚴守作為傳達者、請求者的角色定位。

#### （四）招魂現場的設置

當所有相關神靈被敬告迎請之後，*na demaramaw* 先在院子清出足夠的活動空間，準備分階段招、引靈魂（請見圖3）。*na demaramaw* 首先燃起三枝線香在門口祝禱，針對受巫者的 *dinawawan*（靈魂）狀況、目前要作的事、以及希望神靈如何配

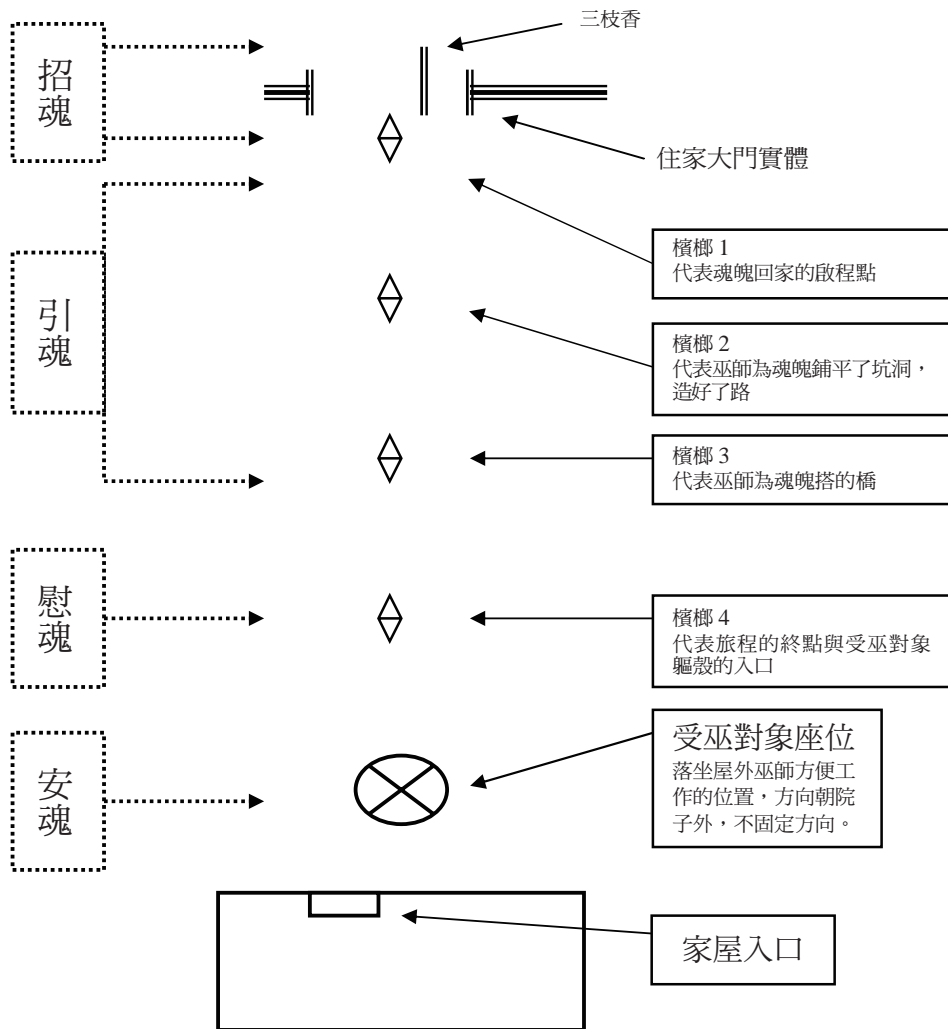


圖3 *bazvalyu* 現場示意圖

資料來源：筆者繪製於2004年10月

合，再作一個簡短綜合性的祝禱，然後將線香插在住家大門入口，同時唸起具有一種「交付任務」意味的「咒語」：

..... *ningu binibuwagal ningu buwazalam*.....

我的 給了路徑 給了道路



*iruna XXX* (人名) *muwasalinuh mazhalav gemani mu,*  
 那個 被驚嚇 受怕 這樣的話

*a bahirau la duwaiyaw la nandaw dinavawa,*  
 呼喊 去了 生魂

*bazzek zandaw zazek, daw zawaiya,*  
 使到達 形體

*ha.....shu.....yiruna maigileb maihalub.....*

……這是我清理的地區，這是我開闢的道路，  
 那個XXX（人名）因為受牽絆而驚嚇，  
 呼喚它、讓他抵達該去的地方，  
 到達他的身體，他的形體！  
 哈……噓……您這地方的守護靈……

這咒語，明確的告知此地的守護靈，*na demaramaw*已經清理出了*dinavawan*（靈魂）歸來的道路，也說明希望此地的守護靈，也能正確的引導*dinavawan*一個方向、目標，並循著他的身體歸來。

接著*na demaramaw*在插香的位置旁，放一顆處理好的檳榔（見圖3：檳榔1），當成魂啟程歸來的入口。然後取出祭珠親近口邊，發出「哈……啐……」的聲音，隨後丟棄祭珠，隨即再取出銅鈴搖數下，<sup>17</sup>唸起「咒語」，唸咒的同時將銅鈴交與左手，右手取另一顆祭珠，半舉在肩膀的高度，說明他開了一條路，指示*dinavawan*依照方向而來，不迷失、不逗留，唸完咒後，將祭珠拋向召喚魂來的方向去，所唸的咒語是這樣的：

*ha..... tsu .....*（搖鈴數下）

17 銅鈴是此地女巫極重要的法器，在驅使、限制、引導、指使神靈、魂魄時使用。

*Hala burawagai zia inina wagal na zalan demuwamuwan na,*  
 使清理 這個 小徑

*wuri babaiz gula, daduwai gula*  
 我將

*ganinina wagal, na zalan la.*  
 這個

*Barawa gula ganina wagal na zalan zi,*  
 (語尾助詞)

*wudaduwai gula ni dinavawan ni XX (人名)*  
 我將召引

*Hala demuwamuwan inuna menanahu a damaduvan mu,*  
 看顧 回應

*anu bedigu, demuwai gulai mu, baginezi la ganini anguw*  
 當我彈指 召引 使他聽見 這個 我的

*sinsinngan anguw hinhinngan,*  
 搖鈴噹聲 搖銅鈴聲

*zigazigaya semgaz zigazigaya merezek gana zazek daw za zawai daw,*  
 使能夠快一點 抵達 他的

*ga samasamaz garaira za ziwanna za zingalanza.....*  
 遭致 慚愧 羞恥 鄰里 親友

哈……啐……

啊，請清理這個路徑、這個道路啊，祖宗們，

我將開始擺動招引、開始揮手舞動  
 請清理這個路徑、道路，  
 我現在就要揮手招引XX（人名）的靈魂  
 啊，祖宗啊，負責照料、回應的您，  
 當我開始吟誦、開始唸禱時，  
 請讓他聽見我搖動銅鈴的叮叮聲、鈴鈴聲  
 能盡快的動身、盡快的抵達他的身軀、他的形體，  
 這可是叫人羞怯、令人慚愧的事，  
 在村里間、在親友間的啊……

因為擔心 *dinavawan* 在回來的路上跌倒了，耽誤回來的時間；或怕路途遙遠，*dinavawan* 會中途打消回來的念頭，或貪玩而逗留或不願回來。所以 *Anuw* 又照程序來一次，再稍稍後退些，放了一顆檳榔（檳榔2），向 *viruwa*（神靈）說明在 *dinavawan* 歸來的路上，已經貼心的鋪平了沿路的坑洞，畫好了道路，就是希望 *viruwa* 們能協助催促，不讓 *dinavawan* 繼續遊蕩成為村里的笑柄，準確無誤的回到他的身體。其所唸的咒語是這樣的：

*Ha..... tsu .....*（搖鈴數下）

*Hala gu buwavalay zian buzalan zian a wagal daw ni XX*（人名）

為她規畫 現在作了道路 他（所有格）

*nu bemdik gula nu demuwai gula mu,*

我做了

*zigaziga ya semgaz, merezek zandaw zazek zandaw zawai.*

能夠快一點

*Hariya malemas, haziya bamly ganandaw wagal, ganandaw zalan*

不至於 迷失 錯失 他所擁有的

*demuwamuwan na, buwagal gu zia, buwazalan gula.....*

作路徑 我正在 作道路 我已經

哈……啐……

啊，我規畫好了、造好了道路供XX（人名）作為路途

如果我開始擺動招引、開始揮手舞動

能很快的動身、抵達他的身軀、他的形體。

可不要迷失了、可不要走錯了路徑、道路

祖宗啊！我正在清理路徑、我已經鋪造了道路……

動作完成後，*na demaramaw*再稍稍後退些，再取出一顆檳榔（檳榔3），放置在地上，以相同的程序，取出祭珠親近口邊，發出「哈……啐……」的聲音，隨後丟棄祭珠，隨即再取出銅鈴搖數下，同時*manazil*，唸咒的同時再將銅鈴交與左手，右手取另一顆祭珠，半舉在肩膀的高度，唸禱說明他已經為歸來的魂搭設了一作橋，不讓惡水、大水溝阻斷*dinawawan*（生魂）回來的路，咒語的內容：

*Ha..... tsu .....*（搖鈴數下）

*Hala gu budagunan zian, bugayagai zian, gaimanai gaguzayian?*

結藤索

搭橋樑

該如何說 該如何做

*Wula gaihiznian gazhenahesan na wagaL daw zalan daw mu,*

也許 讓人遲疑 令人害怕 那個

*andini angu budagunan a bugayagai.*

這裡有

*Anu semgaz la nu merezek la ganandaw gayagai,*

當

橋樑

*hariya buru helnilnil buru helnasnas,*

可不會 稍加

顫抖

畏懼

*zigazigaya semgaz zandaw zawai daw zandaw zazek daw.....*

能盡快的

哈……啐……

啊，我造了藤索、搭了橋，

如何解決、如何處理呢？

關於路徑上、道路上讓他驚恐的、害怕的，

這裡有我造的藤索、搭的橋，

如果他動身了、抵達了他的橋

他能免於驚恐、害怕，

盡快抵達他的形體、他的身軀……

最後巫師認定靈魂應該已經到達形體、軀殼的位置上，*na demaramaw* 憂慮在外逗留的靈魂，一時會認不出自己的形體，所以他又依照程序搖鈴、唸咒、取祭珠、拋珠，並設置一顆檳榔（檳榔4），標示軀殼的位置，再唸了以下的咒語。

*Ha..... tsu .....*（搖鈴數下）

*Hala mawna ini gemani andaw zawai, andaw zazek ni XX (人名) gemani.*

是因為 這個 如此

*Gu bagazaw la gu bazgaw la, wuruwei daduwai gula, wuruwei babazk gula*

使照見

使揹負

將召喚

揹起

*demuwamuwa na, zi, nahuwei innu na menanahu, na demaramaw mu,*

祖先啊

（連接詞）請照顧

看護

巫術

*gara balubalu gula bayahuyahula yi XX (人名),*

相互 盡力

相互找尋

*ganandaw nisalinuhan nihalavanna.....*

他所

顫抖

畏懼

ha..... tsu .....

哈……啐……

啊，這已經是XX的形體、身軀

我已經讓他們結合起來、讓他背負著

我將要作法、我將要做儀式

負責看顧、巫事的祖宗啊！

我將與XX（人名）一起盡力、相互照顧

他所驚恐的、他所害怕的……

哈……啐……

上述這些動作與設置檳榔所唸禱的祝詞，是 *na demaramaw* 在開始招魂、引魂前所完成的巫術設施，其目的主要是告知所有被點名敬告的 *viruwa*，現在女巫正在為游離的 *dinavawan*（生魂）準備相關召喚引領的事，所有的設施，都是要讓 *dinavawan* 安全無虞的上路回到她的形體。

完成這些程序後，*na demaramaw* 立即向前走到插線香的第一顆檳榔處，將前述所說的事情，綜合說一遍，以招引靈魂接近返程路口。

這整個階段，出現 *na demaramaw* 使用線香的輔助作法，除了作用於祝禱的輔助，在招魂的過程中還有引導神靈之作用，這顯然受漢民族的佛道或民間信仰所影響的證據。<sup>18</sup> 執巫的 Anuw 表示，並非所有 *na demaramaw* 都這麼作，她自己是受夫家拜祖先的方式影響，漸漸也在敬告祝禱時使用線香，多年來已經習慣這麼作，作為 *demaramaw* 時輔助。

### （五）招魂、引魂（*zemazawl*）

當 *na demaramaw* 認定所召喚的魂，已經照指示準備啟程進入回程的入口後，為

18 這個現象與末成道男1962在隔壁R村（利家村）的田調紀錄中，*na demaramaw* 使用線香的狀況相類似，這究竟是鄰近幾個部落 *na demaramaw* 共同的現象，或者 *na demaramaw* 相互間師承、模仿、借用之現象，有待進一步的調查研究。但 Anuw 的夫家也是卑南族人，但是使用線香及漢式祭祖的方式，在日據之前就已經使用，而其淵源已不可考。

確保 *dinavawan*（生魂）能依照指示的路回到原來所在的軀殼來。她左手握著裝有祭珠及檳榔的小袋子，右手食拇指捏持著銅鈴，餘三個指頭自然舒張成虛握的拳，開始唸起 *manazil*；同時右手臂由後往前送出收回擺動，由下送出至手臂伸展處，順勢收回，開始搖動手中的銅鈴；由右側面看，剛好形成逆時針的橢圓。*na demaramaw* 右腿在前，左腿在後，右手臂每伸出，左腿便順勢規律的後退一步，右腿跟著收退一步。一退一收，一步一步向後面退，一句一句唸咒語，然後逐漸變急促高亢：

.....*alamulamula*.....

（快來快來啊）

*Nu garuwala nizekzekam nu muyi gasavaksavak gu,*

如果有 被硬塞 如果是在 最裡層

*yiemam gu la gemayayu, guwayaw gu gaziga yu semgaz ganini zi,*

是誰 呀 你這麼說 你這麼告訴 快點 你

*yahuw yini nangu bawaragal zalam gani XX*（人名）.....

去尋覓

XX（人名）喔..... *gazigaziga galamulamu la*.....

快點快點 快來快來

*Ai gasiwaliwali gana zimiges gamnu*

不要 留滯 緊握著 你（受格）

*gazigaziga galamulamu la*.....

XX（人名）喔..... *galamulamu la gazigaziga la*.....

快來快來 快點快點

*Binu zazalan nu la, binu gayagayan nu la*

已經給予走的路 過的橋





- XX (人名) 喔……快點快點，快來快來啊……  
 別被握著你的人所羈絆  
 快點快點，快來快來啊……
- XX (人名) 喔……快來快來，快點快點啊……  
 為你鋪好了路，為你搭好了橋  
 快來快來，快點快點啊……
- XX (人名) 喔……快點快點，快來快來啊……  
 我這個掌握你形體的初出道的巫師已經壯大了啊  
 快點快點奔跑……  
 我們一起盡力，我們一起努力
- XX (人名) 喔……快來快來，快點快點啊……  
 已經驅使上面的……  
 (語意開始不清，語調混亂、急促……)  
 喔……快點快點……后……  
 (雙手收合，右手銅鈴收握至左手，動作停止)

當 *na demaramaw* 最後唸到：「XX (人名) 喔……快來快來，快點快點啊……已經驅使上面的……」的時候，他的語意已經混淆不清，難以辨識所言，<sup>19</sup> 語調變得高亢而混亂、急促，精神狀態亢奮；同時身體不自覺的顫抖、扭動，看似強忍著一種極大的不舒服感覺。

招、引魂的動作越來越大，右手單臂前後擺動的動作，已改成兩手臂同時的動作，大幅度的前送後拉的擺動；左手食拇指扣著原先就抓在左手掌的祭珠袋，餘三指向小鏟子一樣向前舒張；抖動銅鈴的右手，整個握成了拳頭，食拇指緊緊扣著銅鈴，兩手臂向前鏟動後向後收縮；一退一縮的步伐偶而換成兩腿同時後跳。就在 *na demaramaw* 狀似行將崩潰時，大叫：「喔……快點快點……后……」，同時雙手收

---

19 經錄音整理翻譯，其中幾個詞彙在事後問及執巫的 *Anuw* 時，*Anuw* 也回答不出，其中可能是錄音效果影響，也可能是情緒亢奮下多出的贅詞。

合，右手銅鈴收握至左手，動作停止。然後對著收握的雙手猛力噴氣四次，<sup>20</sup>將收回來的 *dinavawan* 「鎮制住」，不讓他繼續恍惚外出或因為害怕而逸出。

這招魂、引魂階段是整個 *bazvalyu* 過程中最精采之處，不獨是巫師所指涉的意象豐富廣闊；咒語包括的範圍，涵蓋受巫者曾經去過的地方及路途；魂魄的怯懦、怕生，與巫師的豪氣干雲相互對應；過橋、跨水、走道路，無一不在巫師的導引下進行。*dinavawan* 迷惑著、受吸引著跟隨巫師一步步的回到他原先的形體，漸漸地接近他本來的身體；*na demaramaw* 聲音時高時低，聲調不時高亢，配合逐漸激動與誇張的收縮跳動，銅鈴搖動聲也變得規律與高頻率。

#### (六) 慰魂、安魂階段

當 *na demaramaw* 逐步退到了代表靈魂的軀殼、形體的第四顆檳榔，在精神狀似幾近崩潰時，他收回了魂，自己也迅速從劇烈回到平靜狀態，長長的吐了口氣後，緩了緩動作，面仍保持向外，注視著舉在胸口前的雙手。此時銅鈴已經收握在左手掌中，右手隨即持祭珠一顆，開始剝香蕉似的撫拭，從握著的左手上方，往右邊方向往下順撫下去，一邊動作，一邊唸起咒語，對著手中的 *dinavawan* (靈魂) 開始柔軟的安慰：

*Ha.....shu.....ha.....shu.....*

*Hala, gu vanvannay zia vakvakai zian*

鬆脫                      解開

*nanu nisakulinum nanu ginihalavam, ninu inarabiham yirudennan.*

你的              所畏懼                      所害怕                      所疲憊的              所麻痺的

*Gu vanvannai zia vakvakai zian,*

(現在完成式)

20 報導人 *Anuw* 表示，巫師作法時的噴氣，具有一種催動符咒、鎮壓安定魂魄、或將施巫作法的符咒安入對方的作用。噴氣的次數並未強制規定，以當時巫師的生理、心理或精神狀態而定，越亢奮或越志在必得，自然噴氣就多，但一般都在二次到三次左右。此次 *bazvalyu* 巫儀，作法的巫師 *Anuw*，在極端亢奮的情緒下收手，一股氣憋在胸口，讓她不自覺噴氣了四次。

*zandaw zinanezayan zandaw zingedam gamnu.*

他所 所捉弄 黏附

*Yieman gandu na zimiges gamnu zamaw zi,*

到底是誰 那個 握住

*wulawla daw zigesai la, dawnu bagannai la, du bannavannavai la,*

握著 把你 餵食 強迫的餐飲

*gala hiyahiya, gala sizens na zemgis ganumu,*

也許 使反胃 使噁心

*nanu nihalavam nanu nisizenshana mu, wudawudahan la XX (人名)!*

你所 所害怕的 所厭惡的 都嘔吐掉吧

*yi.....shu.....pei.....pei.....yi.....shu.....*

哈……噓……哈……噓……

啊，現在，我在鬆綁，我在解開，

那個羈絆你的、讓你驚嚇的、讓你酸疲的、讓你麻痺的。

我在鬆綁，我在解開，

他所捉弄你的、他所黏附你的。

到底是誰緊捉著你不放呢？

也許你曾經被抓著你的那個，所緊抓著、

餵食著、灌飲著一些噁心的、不乾淨的，

因此讓你感到害怕、厭惡噁心，嘔吐吧，把他嘔吐掉吧XX（人名）！

唸……噓……呸……呸……唸……噓……

*na demaramaw* 此時就像在撫慰小孩一樣，對著握著的左手，以右手一次次的順撫，語調慈祥溫和，一句一句的唸。因為在招、引魂階段，*na demaramaw* 帶領著靈魂經歷了一段艱辛的歷程，他擔心 *dinavawan*（生魂）過於疲倦而忘了此行的目的，擔心 *dinavawan* 仍然心有餘悸於所經歷的，或者恐懼於羈絆他的對象而造成心裡的負



*zi, gazigala, mai yinizedah la, mai binizian la*  
 有 已經被安置 定位

*gana nu zawai, gana nu zazek,* (停止搖鈴)

*yi.....shu.....pu.....pu.....*

*yi.....shu.....pu.....pu.....*

啊！讓我來安置他，請他入座

在XX（人名）的椅子上，在他位置的地方

讓他更美麗動人、更英挺俊秀。

XX（人名）啊，你可要盡快的舒展，盡快的到達啊

快來啊，我已經安排好了，安置

停駐在你的形體，你的身體啊！（停止搖鈴）

唸……噓……卜……卜……

唸……噓……卜……卜……

在這裡，*na demaramaw*一方面告知受巫者身體裡面另一個沒有外出的*dinavawan*，一方面告訴剛剛才收回來的另一個準備要安置的*dinavawan*，敦促他盡快的就位。藉著銅鈴的催動，與咒語的力量，*dinavawan*進入待命狀態，準備進一步接受指令。

接著，*na demaramaw*隨即又搖起銅鈴，將手移動到受巫者的左肩，唸起咒語：

XX喔（答有）……*pu.....pu.....ha.....shu.....shu.....pu.....pu.....*

XX喔（答有）……*pu.....pu.....ha.....shu.....shu.....pu.....pu.....*（以下搖鈴）

*Hala gu bagayian zian buwadhaw zian,*

使就座

使定位

*gana zawai daw gana zazek daw, na zehsa daw na libaz daw.*

座席

椅子

*Amlī la gahuwahuwan amlī nu saksikan,*

不再是 可移動的 可移動

*nu garula smahusahuz venuwavudung gannu XX(人名) wa mu,*

如果有 挑釁的 使激怒的 (語尾助詞)

*muguzayai gula imangula ziamaw gemayaw*

做了什麼 我是誰 正是 你如此說

*Hairiyaw givuduvudung gisahusahuz,*

你不至於 被激怒 被妨礙

*garasayaw la gananu gina mezdaham bina wazduham,*

專注於 被 所放置的 所折棄的

*gananu binigayanan gananu zaway gananu zazek*

在你的位置

*na maravangsāl, maravulay.* (停止搖鈴)

*yi.....shu.....yi.....shu.....pei.....yi.....shu.....*

XX 喔 (答有) ..... 卜..... 卜..... 哈..... 噓..... 噓..... 卜..... 卜

XX 喔 (答有) ..... 卜..... 卜..... 哈..... 噓..... 噓..... 卜..... 卜 (以下搖鈴)

啊！我現在請他入座，安置他

在他的形體上，在他的身體上，在他的位置上，在他的座椅上

因為，已經不是行動的時候，也不是該移動的時候

XX 啊，假如有阻礙你或故意觸怒你的

你能平靜的說隨他去吧

而不受他的影響，動怒或阻礙

能專心一意的在你的位置、你的方向

你的椅子、你的形體、你的身體

而更英挺俊秀、更美麗動人

唸……噓……噓……呸……唸……噓……（停止搖鈴）

*na demaramaw* 喊起了受巫者的名字，受巫者應答了以後，便開始「卜……卜……」的喊著，同時調整留在體內 *dinavawan* 的位置，告訴他現在正要安置歸來的另一個 *dinavawan* 到他應該有的位置。然後將手移到右肩，再調整剛找回來的 *dinavawan* 的位置，直接放置到他平時所在的「椅子」上。<sup>21</sup>同時勸慰他、告誡他，別再理會企圖阻礙他、挑釁他的人。一切終將平息與安定，形體也將因此而更加俊美英挺。

*na demaramaw* 唸完，隨即將手移到受巫者頭頂，重複作安置的動作之後順勢往下到心窩處，唸起以下的咒語：

*Pu……pu……*（搖鈴兩下）……*pu……pu……*（以下搖鈴）

*Lishuwashuwan la lihalabuluwan na ini XX*（人名）*a*,

調整過了                  就位了

*ninula zaway ninula zazek gani a*,

你的了                                  這裡啊

*hariyu la madigaduk hariyula masigasik.*

你不再                  動搖                                  活動

*Nu garuwa la venuwavudung a smahusahuz,*

如果 有                  激怒了                                  被妨礙了

*garasayaw la gananu binavuduwan gananu giniyanan,*

專一                  你的                  被賦予的座席                  原有的座位

21 「椅子」*libaz* 是咒語中的用詞，概指位置或空間的概念。

*gani nanu zaway nanu zaze<sub>k</sub>, na maravulay na maravansaz<sub>l</sub> la.*  
 你的 身體 形體

*Yi guzayia<sub>w</sub> da zimaw imam da ziamaw?*  
 別理會 我們吧 是誰 (疑問句)

*gemani na smahusah<sub>z</sub> venuwavudung gannu wa.* (停止搖鈴)  
 妨礙的 使憤怒的

*pu.....* (搖鈴兩下) *yi.....shu.....* (搖鈴兩下) *yi.....shu.....*

卜……卜……

調整啊，隔出些位置，稍稍移動一下啊XX (人名)

這已經是你的形體了、這已經是你的身體了

你不再被動搖、你不再被搖晃

如果還有想要觸怒你、阻攔你

你能專注在你的位置、你的座位、你的形體、你的身體

而更英挺俊秀、更美麗動人

能說什麼？像我們這樣的人？

不要再理會那些想要觸怒你、阻攔你的……

卜…… (搖鈴兩下) 唸……噓…… (搖鈴兩下) 噫……噓……

*na demaramaw*唸完了咒語，就算完成了收魂、安魂的動作。在外遊蕩已久的 *dinavawan*，找到了他的位置並安心的待在那裡。

22 在所有宗教、原始宗教、民間信仰中，不論靈魂的概念什麼，是單一或多數，是宗教性或哲學性，靈魂相對於軀體的重要性，已經是一種共識。但靈魂究竟存不存在年齡的概念，目前並無直接的研究論文報告，但此處 *na demaramaw* 在處理的語氣、態度上，趨近於對待幼稚園小班、中班的孩童，百般的呵護。筆者稱這種巫師對待靈魂的舉止幾近幼童的態度為「擬童化」。



在這整個招魂、安魂的過程，*dinavawan* 徹底被「擬童化」<sup>22</sup>，由 *na demaramaw* 一路牽引一路鼓勵，為他規畫、調整回來的道路，為他仔細的處理好所有的細節，就怕敏感近乎弱智的靈魂，回不到原來的道路、原來的位置。透過 *na demaramaw* 的招引，所有被敬告集體動員的 *viruwa*（神靈），各司其職、恰如其分的參與或見證這個過程。

處理完了靈魂的問題，最後 *na demaramaw* 還得為靈魂的形體，作一番祛邪、祓不祥、棄崇的法事。

### （七）祓不祥與棄崇階段

做完了安身入魂的最後一道程序，*na demaramaw* 收起了銅鈴，然後從小法器袋取出祭珠，夾捏在右手拇食指間，面對著受巫者，以受巫者身體為中心，邊唸咒語邊撫拭，先從受巫者身體右半邊，由頭、肩膀、手臂撫拭下來，再換至受巫者左半邊相同的動作撫拭一遍；再換至右半部，一遍又一遍，一整段唸完後，喊「噫……噓……」，最後丟棄祭珠拋掉。開始起另一段的 *manaziz*（祝禱語）：

*Ha.....yishu.....*

*Vamvamnai zia vakvakai zia, dinamelam zinigesan daw,*  
 鬆綁            解開            揉成團的    握著

*na melak gannu na nihalavam gemaniya mu,*  
 取走            所懼怕

*gilamannaman gu zia masamasal gu zia,*  
 博取同情            再一次

*demanvalak gemaziks gu zia gemana zimiges ganu mu,*  
 欺負            捉緊

*yini gema gu hari gema gu.*  
 （不准的語氣）    不行

*Andini venanvan gula venakvak gula zanmu dinamelam zinigesan*

在這裡

*inmuna magamly na mugazuwa.*

你這個 異類的 次等的

*yishu.....yishu.....*

噫……噓……

啊，讓我鬆綁、讓我解開，被揉成團的、被緊握著的，

那個在捉住你的，驚嚇你的手中。

想要博得你的憐憫，想再一次驚嚇你、危害你，

如果那個捉住你的這麼想，

我說到此結束，我说不允許。

現在我正在鬆綁、解開你們所揉成團的、緊握著的呀，

你們這些異類、低等的東西

噫……噓……

*na demaramaw* 針對受巫者本身的身體，意圖藉著咒語，鬆解他因為靈魂被羈絆而感到不適的身體，使其放鬆、舒坦。不再因靈魂被困擾期間所造成的身體不適，從而得到一個紓解與釋放。為了更進一步的說明那個作祟加害的，可能造成的傷害，經過 *na demaramaw* 巨細靡遺，分毫不遺漏的收拾整理後，將丟棄到負責收拾殘局的 *viruwa* 手上。接著 *na demaramaw* 又取出一顆祭珠，從受巫者頭頂往右肩手背由上往下順撫，完了再換左邊，邊作邊唸咒語，唸完最後一句，轉身拋掉祭珠：

*Ha.....yishu.....*

*Hala gu baruwavidaw zia baruwarugaw zia.*

稍稍整理

稍稍聚攏

*Maga yi mavud~~el~~am maga yi nuwan~~ai~~,*

趨向 關節 (介係詞) 流言

*zandaw mararabi~~h~~an daw niraruden andaw,*

*binuwabuwa andaw menan a nandaw makad~~an~~ur~~uh~~ gemani,*

增加 (語意不詳) 頭腦袋上去

*musalinu~~h~~en maz~~h~~alavab daw, andaw bawlang la yi bawrone yi budevul mu,*

強迫依附的 託帶的 (語意不詳)

*maw~~n~~ayian nangu sinamah ziamaw? nangu vinilin ziamaw?*

那一樣 剩下的 遺留的 呢

*Bazsiabdem gula bazsiabgen gula, vernanvan venakvak,*

劇進畚箕 裝進背箕

yishu.....

*vanvannirian vakvakgairiam, dabulung~~n~~ai duluzan~~ai~~,*

為他鬆脫 為他解開 丟擲 傳遞

*silivilaw na maannam mannara .*

處理掉 守候 等待

shu.....shu.....yishu.....

哈……噓……

啊，我現在將排列、將聚攏在一起

他的苦難、對他的責難

他感到酸疲的、他感到麻痺的

那些襲上他腦袋的妖言、惑語

他所恐懼的、他所害怕的

他被強加依附的、他被迫攜帶的  
 我可沒剩留、可沒遺忘任何一項  
 我掃進了畚箕裡、我裝進了背簍裡  
 我鬆綁了、我解開了  
 噫……噓……  
 我現在鬆綁了、我現在解開了  
 我現在丟擲、我現在傳遞，  
 由那個守候著的、等候著的全部接收  
 噓……噓……噫……噓……

這段咒詞具體的提到，*na demaramaw* 整理了可能讓受巫者靈魂或身體產生不舒服的感受，其中包括：難解的疑惑、莫名的責難、局限、壓抑、無法自由活動伸展、迷惘、恐懼、害怕、脅迫、勉強等等。從這些所謂「不舒服」感覺的性質上看來，主要是精神上的壓力與反應，同時也是一般民眾日常生活常見的壓力與負面的情緒來源。這是否意味著此地巫術、巫醫主要的範圍，是解決這些感受，達成精神壓力的紓解為主？這有待進一步的研究。但是將其實際生活壓力投射，作為求助巫醫的現象與結果，多少也說明巫術信仰本質上，還是植基在居民日常生活的實際感受與思維。另外，這咒詞最後以 *maannam*，*mannara*（瞧盼著的、等候著的），來代替 *yilawuz*（在東方之靈）的直接稱呼，除了是敬稱之外，其實在咒語的運用上還有直接指示執行、交付任務的派遣意味，延續前段的咒詞，形成清除、收集整理、然後丟棄作祟之不祥物一連貫的巫術儀式。

#### 四、結論

卑南族原始宗教信仰的研究，長久以來一直就是學界所關注的議題之一。從綜合性宏觀的觀察，到分項、分類的研究越來越被重視。但以目前的研究成果，還無法對整個卑南族各部落在 *daramaw* 的呈現上，做通盤性的比較研究，以進一步了解各部落原始宗教活動的差異，關鍵在於各部落或各單項巫儀的研究成果仍嫌不足；另外，一般把卑南族巫術、巫醫視為一項單一法事以 *daramaw* 稱之，恐怕也是因為研究資料不

足，或未深入了解所形成的一種誤解。因此，本文以單一巫儀 *bazvalyu* 為觀察重點，企圖提供相關研究卑南族巫術的先進與文友，一個參考與思考的方向，筆者竊竊以為本文可能有以下的發現：

一、大巴六九的原始宗教信仰中認為，凡人有兩個靈魂 (*dinawawan*)，性情敏感、膽小多疑又貪戀嬉戲，同住在身體裡面 (*savack*)，相互位置並不固定，如果有一個靈魂外出或留滯在外，人會生病、不舒服或不安寧，如果兩個靈魂都出去了，人就會死亡。因此，為了解決靈魂外出或滯留，所造成的各種不明原因生病與心理不安，*bazvalyu* 的巫儀，便是此地巫術發展所設計的一套相類似台灣地區漢民族招魂安魂的「收驚」儀式。

二、此地巫術信仰中認定，一個地域、部落 (*zgal*) 或是人所居住的房子，均有一個或數個守護的神靈，這些神靈統稱為 *viruwa*。根據巫師作法的需求，這些神靈各依照其屬性，提供不同程度、不同方式的功能與服務，在儀式進行過程並未發現有明顯的階序關係。不過，簡單的層級劃分與鬆散的結構關係，多少也反應此地原始社會群已關係的單純，與更忠實的表露巫術信仰的原始宗教性質。

三、*na demaramaw* 的診斷病因，是一種獨特、隱密難為外人知的方式，是運用與神靈接觸所產生的反應特性，逆向操作，主動詢問所屬巫術體系的神靈，使自己產生「靈觸反應」（筆者稱之為「反靈觸反應」，以方便日後進一步的探討）。*na demaramaw* 在 *bazvalyu* 這項巫儀中，並不盡然是一般漢民族所認知的「法師」，會藉由符籙、咒語催動或支使、差遣神靈。更多的時候神靈與 *na demaramaw* 的關係，在巫儀的實施中，一個是提供「靈力」、被祈求的「上位關係」(a superior)，一個是善用 *viruwa* 的「靈力」來完成儀式，又自謙是摸索、生嫩的初學者的「下位關係」(a subordinate)。對受巫者靈魂而言，*na demaramaw* 更像是一個心理輔導員或行為引導者，而不是指揮、操弄的掌控者。而角色的定位上，*na demaramaw* 似乎也刻意的嚴守傳達者的分際。

*bazvalyu* 收驚安魂的巫術儀式，是卑南族巫術最典型的巫醫儀式，也是目前仍較普遍且容易觀察得到的儀式，然其儀式結構嚴謹完整，行巫意象豐燦，祝禱詞優美流暢，不讓《楚辭：招魂》專美。以筆者駑鈍之資，雖企圖呈現所管窺巫術信仰中的

*bazvalyu* 儀式，雖然勉力完成，但行文仍然受到卑南語深入程度的限制，以及採樣不足的疑慮，因此，文章內仍保留的幾個問題，留待日後進一步的研究。

## 參考書目

古野清人

1975 [1945] 高砂族の祭儀生活。台北：古亭書局。

未成道男

1986 [1970] 台灣卑南族親屬組織的傾向——以R村的過年儀禮和祖家祭祀為例，陳寶妃、黃宣衛譯。刊於台灣土著社會文化研究論文集，黃應貴主編，頁497-536。台北：聯經。

宋龍生

1998 台灣原住民史·卑南族史篇。南投：台灣省文獻委員會編印。

林二郎

2005 以大巴六九部落的實踐經驗芻建卑南族巫術的理論。臺南大學台灣文化研究所碩士論文。

姚周輝

1996 神秘的符咒。台北：書泉出版社。

洪秀桂

1976 南王卑南族女巫師。台灣大學考古人類學刊 39/40：28-57。

喬健

1972 卑南族呂家社祖家制度之研究。中央研究院民族學研究所集刊 34：1-21。

陳文德

1989 「年」的跨越：試論南王卑南族大獵祭的社會文化意義。中央研究院民族學研究所集刊 67：53-74。

1993 南王卑南族「人的觀念」：從生命過程的觀點分析。刊於人觀、意義與社會，黃應貴編，頁477-502。台北：中央研究院民族學研究所。

2001 台東縣史—卑南族篇。台東：台東縣政府。

楊江瑛

2003 建和卑南族巫師（temaramaw）的儀式實踐。清華大學人類學研究所碩士論文。

J.G.Frazer (佛雷則)

1991 金枝－巫術與宗教之研究，汪培基譯。台北：久大文化桂冠圖書。